

1. Situation

Miki spoke to Takashi.

Dialogue

ミキ：タカシ。何^{なに}してるの？

タカシ：本^{ほん}読^よんでるんだよ。スマホで。

ミキ：へー。それ、面白^{おもしろ}い？

タカシ：うん。まあ、結構^{けっこう}面白^{おもしろ}いよ。

ミキ：そっか。

Breakdown

ミキ：タカシ。何^{なに}してるの？

Miki: Takashi. What are you doing?

- 何^{なに} what
- して te-form of する; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食^たべて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: 昨日^{きのう}学校^{がっこう}行^いって、勉^{べん}強^{きょう}して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- する to do; to make; to decide on; to choose
- ~ている、てる verb form to express continuation; 食^たべる + ている = 食^たべている eating; てる is a colloquial version of ている; some verbs such as 知^しる uses this form to express the present situation 知^しっている (I know) but uses the present native form to say the opposite: 知^しらない (I don't know); often てん in spoken Japanese: それ、知^しってんの? Do you know that?
- ~のです、んです、のだ、んだ、の actually, as a matter of fact: 明日^{あした}、映画^{えいが}見^みたいんですよ/だよ。 I actually want to watch a movie tomorrow; often used with けど: すいません、トイレ^いに行^いきたいんですよ/だけど。。。 Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: なん

2022年5月2日 Level 1 ドライブ行きませんか？

あした かいしゃこ こ
で明日、会社来ないんですか/来ないの？ Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm
or react to your observation: もう帰るんですか/帰るの？ Are you going home already?; emphasizes
discontentment or anger: 何言ってるんだよ/んですか。 What the heck are you talking about?; ~なんだ
with nouns, na-adjectives, and adverbs: 明日雨なんだ。 It will rain tomorrow.

ほんよ
タカシ：本読んでるんだよ。スマホで。
Takashi: I'm reading a book. On my smartphone.

- ほん book
- よ 読んで te-form of 読む; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: きのうがっこうい べんきょう 昨日学校行って、勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- よ 読む to read
- ~よ introduces new information; emphasises a sentence: 朝だよ! It's morning!
- スマホ = スマートフォン smartphone

おもしろ
ミキ：へー。それ、面白い？
Miki: Oh. Is it interesting?

- へえ、へー oh, yes?; really?
- それ that; those
- おもしろ 面白い interesting; fun; funny

けっこうおもしろ
タカシ：うん。まあ、結構面白いよ。
Takashi: Yeah. Well, it's pretty interesting.

- うん (casual, non-keigo) yes; yeah
- まー、まあ well; I think: まあ、そうだよね。 Well, that's right.
- けっこう 結構 adv. quite, fairly; na-adj. good

ミキ：そっか。
Miki: I see.

- そうか、そっか is that so?; I see; you're right; そっか is colloquial

2. Situation

Mori-san and Kawashima-san are talking.

Dialogue

もり
森：ドライブ行きませんか？

かわしま
川島：いいですね！

もり あたら くるま か
森：新しい車買ったので。

かわしま くるま
川島：へー！どんな車ですか？

もり はや
森：すごい速いんですよ。

Breakdown

もり
森：ドライブ行きませんか？
Mori: Shall we go for a drive?

- ドライブ drive
- 行きません negative form of 行きます
- 行きます ます form of 行く；～ます makes a keigo (polite) sentence
- 行く to go

かわしま
川島：いいですね！
Kawashima: That's nice!

- よい、いい good: 映画よかった！ The film was great!; you may use this to indicate your preference or choice: 私、ラーメンがいい。I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of "like" on social media.
- ～ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?, don't you?: 雨だね。Oh, it's raining (as you can see).

2022年5月2日 Level 1 ドライブ行きませんか？

もり あたら くるま か
森：新しい車買ったので。

Mori: Because I bought a new car.

- ^{あたら}新しい new; fresh
- ^{くるま}車 car; wheel
- ^か買った past form of ^か買う
- ^か買う to buy
- ~ので、んで as; because; since; ^{つか}疲れたんで^{かえ}帰ります。I'll go home because I'm tired; (ので・んで may sound a little softer and more objective than から.)

かわしま くるま
川島：へー！どんな車ですか？

Kawashima: Wow! What kind of car?

- どんな what kind of: ^{おんがく}どんな音楽が^す好き? What kind of music do you like?

もり はや
森：すごい速いんですよ。

Mori: It's very fast.

- すごい i-adj fantastic, wonderful, terrible; adv awfully, very, immensely
- ^{はや}早い early; soon; ^{はや}速い fast

3. Situation

Masaki spoke to Rika.

Dialogue

マサキ：リカ。今日の夜時間ある？

リカ：あるよ。なんで？

マサキ：一緒にご飯行かない？

リカ：今、お金あんまりないんだ。

マサキ：俺がお金出すから！

Breakdown

マサキ：リカ。今日の夜時間ある？

Masaki: Rika. Do you have time tonight?

- 今日 today
- 夜 night; evening
- 時間 time; hour: 一時間 one hour, 二時間 two hours
- ある to be (existence); to have (possession); to happen; use ある for objects and いる for people and animals

リカ：あるよ。なんで？

Rika: I do. Why?

- なぜ、なんで why; how come

マサキ：一緒にご飯行かない？

Masaki: Shall we go for a meal together?

- 一緒 together; with

2022年5月2日 Level 1 ドライブ行きませんか？

- ご飯、ごはん rice; meal: 朝ご飯(朝食・朝飯) breakfast, 昼ご飯(昼食・昼飯) lunch, 夜ご飯
(夕飯・夕食) dinner; supper
- 行かない negative form of 行く

リカ：今、お金あんまりないんだ。

Rika: I don't have much money now.

- 今 now
- (お)金 money
- あまり n. the rest; あまり、あんまり adv. (not) much; often; あまり～ない: 仕事があまりない。I don't have a lot of work.
- ない There is no . . . ; no . . .

マサキ：俺がお金出すから！

Masaki: I'll pay, so (let's go)!

- 俺 I (used by male speakers)
- 出す to take out; to pay; to send (a letter)
- ～から because; since: 雨だから行きません。I won't go because it's raining.; use だから with nouns and na-adjectives.

4. Situation

Nishiyama-san and Higashino-san are talking.

Dialogue

にしやま ひがしの みせ い
西山：東野さん。あの店もう行きました？

ひがしの まえはじ い
東野：この前初めて行きました。

にしやま
西山：おいしいですよ！

ひがしの たか
東野：そうですね。ちょっと高いですけど。

Breakdown

にしやま ひがしの みせ い
西山：東野さん。あの店もう行きました？

Nishiyama: Higashino-san. Did you go to that restaurant already?

- ~さん polite honorific
- あの that; those
- みせ 店 store; shop; restaurant
- もう already; soon; again; more; strengthens expression of an emotion; filler word: なんか、もう、帰ろうよ。 Like, let's go home already?
- い 行きました past form of 行きます

ひがしの まえはじ い
東野：この前初めて行きました。

Higashino: I went for the first time the other day.

- この前 some time ago; recently; lately; the other day: この前、車買ったよ。 I bought a car the other day.
- はじ 初めて for the first time; first

にしやま
西山：おいしいですよ！

Nishiyama: It's delicious, isn't it?

- おいしい delicious; tasty

- ~よね shares mutual sentiments; confirms some information: 寒い^{さむ}よね。 It's cold, right?; よな is sometimes used by male speakers; かわいいよ。 may imply she might not know that she's cute, かわいいね。 may imply you expect her to notice it too, and かわいいよね。 implies that the speaker is fairly certain about the statement and expect the other person to agree.

ひがしの
東野：そうですね。 ちよつと^{たか}高いですけど。

Higashino: That's right. Although it's a little expensive.

- そう so (as in "I think so"): そう^{おも}思う。 I think so. ; そうなんだ。 I see.; that is so, that's right
- ちよつと (just) a little, a bit; often used as a conversation filler, softens a sentence
- 高い^{たか} high; tall; expensive
- けれど、けど but; however; although; though; a lot of people finish a sentence with (だ)けど without saying what follows exactly because it makes the sentence less direct.